

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 45

**Illustration:** Im Flugzeug nach Afrika : I  
**Autor:** Rabinovitch, Gregor

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Im Flugzeug nach Afrika

Gr. Kabinovitch

I.

## Wissen Sie

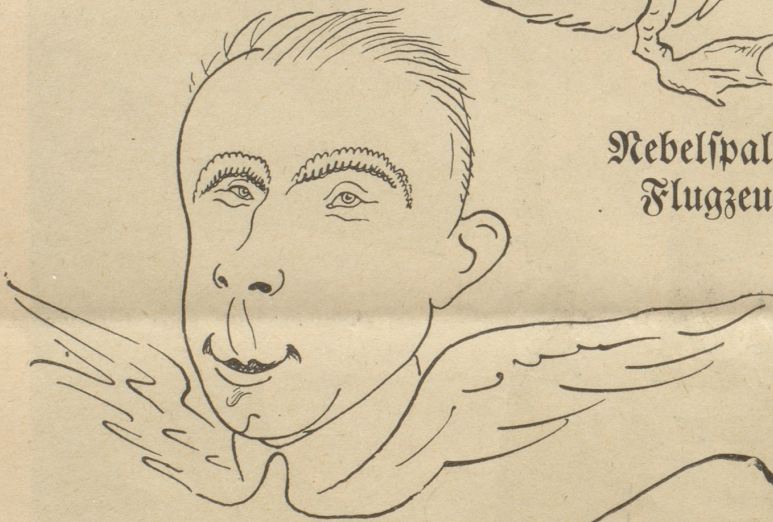
daß der „Rebelspalter“ die einzige Zeitschrift der ganzen Welt ist, welche sich an Mittelholzers Afrikaflug beteiligt?



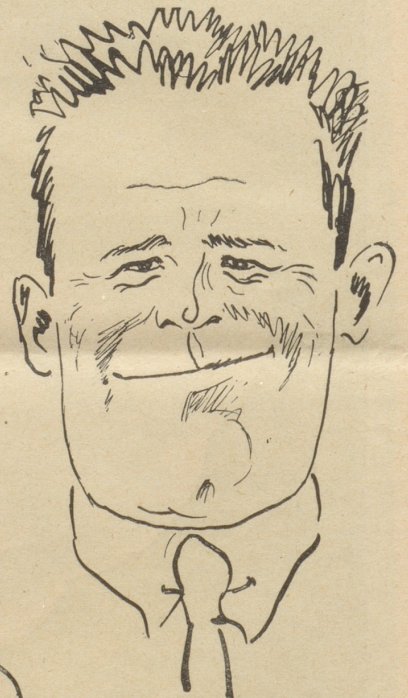
Mittelholzers auf den Fersen folgen und über alle spannenden Erlebnisse der vier tapferen Schweizer naturgetreue Bilder veröffentlichen.

Unsere Leser werden es zu schätzen wissen.

Rebelspalter-  
Flugzeug



Walter Mittelholzer



Hans Hartmann  
Chefmechaniker

Der „Rebelspalter“ hat keine Kosten gescheut, um seinen Korrespondenten im oben abgebildeten, leistungsfähigen Spezialflugzeug nach Afrika zu schicken.

Rebelspalters Afrikaflugzeug wird dem Flugzeug



René Gouzy

Walter Mittelholzer, seine rechte Hand Hans Hartmann, der eigentliche Initiator des Fluges René Gouzy und Dr. Arnold Heim sind reisefertig.

(Weitere Bilder folgen.)

## Die Pfändung

Bergangene Woche besuchte mich unerwartet mein sehr lieber Freund Antonio. Antonio ist Mitglied in eines Orchesters in Zürich, leichtsinnig, sorglos und verschwenderisch — wie Musikanten sind. Er kam nicht allein, nein, ein Dienstmann begleitete ihn und seine Habe, die, in mehrere Kisten und Koffern verpackt, einen anständigen Handwagen ziemlich belastete. Antonio bemerkte das Fragezeichen in meinem Gesicht und gab Aufschluß. „Weißt du,“ sagte er, „die nettesten Menschen sind bestimmt die Gläubiger; sie geben auf Kredit und glauben, daß sie einmal bezahlt werden. Wenn sie dann aber im Verlauf einiger Jahre schwach werden im Glauben, können sie auch verflucht unangenehm werden. Ich liebe das nicht. Einfach gesagt, du sollst für zwei Tage meine Sachen bei dir unterstellen. Wenn morgen die Pfändungsbeamten kommen, werden sie auf meiner Bude lediglich eine Zahnbürste und im sonst leeren Kasten einen Papierfragen finden; dabei ein Büchlein: Der Rechner.“ — So geschah es denn auch.

\*

Bucht

## Lieber Rebelspalter!

Ich habe immer gehört, daß das Kindbettern eine schmerzliche, oft sogar eine lebensgefährliche Sache sein soll. Offenbar für Männer am meisten, wie ich im „Volksrecht“ lese, das über das rätselhafte Verschwinden eines jungen Mannes berichtet: „Er war mit vier Kameraden nach der Scharwies zum Baden gegangen, wo sie sich in den Wald begaben, um die Kinder abzulegen. Seither wird Diacon vermisst. — Zweifelsohne ist ihm das Wochenbett schlecht bekommen.“

\*

Denis

## Das wirtschaftliche Verhältnis

Die Großmutter liest die Zeitung und findet ein Inserat, in welchem der kant. Lehrerverein seine Herbsthauptversammlung ankündigt. Haupttraktandum: „Unsere wirtschaftlichen Verhältnisse.“

Sie liest das Traktandum kopfschüttelnd zweimal, und wird rot. Dann sagt sie zu mir:

„Es isch dä schu asod trurig uf der Wält! Wän eine frühener öppen es Verheltnis mit ere Chällneri fha hät, hätt er wenigstens gschwige — aber hütigstags wird über derigs noch e Vortrag gha! Und de auch bi Lehrere! Das isch doch e Schand und e Spott!“

## Im Flugzeug nach Afrika



Dr. Arnold Heim  
der vielgereiste Geologe.

## Mit oder ohne!

Eine harthölzerne Schlafzimmereinrichtung und außerdem zwei Nachttischli mit oder ohne Inhalt, werden in einer Zürcher Zeitung ausgeschrieben.

Es ist wirklich nett von den Leuten, daß sie es einem noch überlassen, die Nachttischli auch ohne Inhalt zu ersehen.

Denis

## Kunstverständnis

Vor Kurzem trat ich in eine Kunsthandlung. Während ich auf Bedienung wartete, beobachtete ich in meiner Nähe ein älteres Ehepaar, Format Raffke, welches unschlüssig die aufgestellten Plastiken betrachtete. Unter diesen befand sich auch eine Nachbildung der Venus von Milo. Frau Raffke nimmt diese auf's Korn und ich erlaube folgendes:

„Sieh mal hier, Frixe, det hier müßte doch billig sind. Da sind ja de Arme von abgebrochen und da müssen se doch jehörig vom Preise ablassen. Sieh zu, dat de handeln kannst! De Arme werden se ja wohl noch haben, die kannst denn zu Hause anleimen...“

Frixe rief die Verkäuferin. Sie gab die nötige Aufklärung. Der Kauf kam nicht zu Stande und Raffke's verließen grollend den Laden.

„Un det soll nu Kunst sind!“ empörte sich Frau Raffke im Hinausgehen.

Lothario

\*

## Die Sempacher Schlacht

In Sempach der kleinen Stadt ist ein heftiger Kampf ausgefochten worden. Zwar ging es nicht um die Köpfe der Desterreicher, wohl aber um den -- Bubikopf. Eine nette Verbeugung der Sempacher Zeitung vor dem Bubikopf hatte eine haarige Protestaktion hervorgerufen, die auch einen Pfarrer vom Surental auf die Kanzel trieb, allwo er erklärte, nur diejenigen ließen sich den ominösen Bubikopf schneiden, die L ä u s e hätten, um sie besser fangen zu können...

Denis

\*

## Lieber Rebelspalter!

Zu einem als witzig bekannten Pfarrherrn der Ostschweiz kam eines Tages ein befreundeter Junggeselle. Er traf den Geistlichen im Garten und begrüßte ihn etwas spöttisch mit den Worten: „Sieh da, der Gärtner im Weinberge des Herrn!“

Darauf erwiderte der Herr Pfarrer gelassen: „Sie tun mir wirklich zu viel Ehre an, lieber Freund; Weintrauben wachsen bei mir keine; dagegen habe ich mit Rücksicht auf die vielen Junggesellen, die bei mir verkehren, wenigstens ein paar Jungfernenreben gepflanzt!“

Lothario

Erfrischungsraum  
Thee / Chocolate

SPRÜNGLI / ZÜRICH

Paradeplatz — Gegründet 1836